SONY

4-400-213-**73**(1)

Personal Audio Docking System

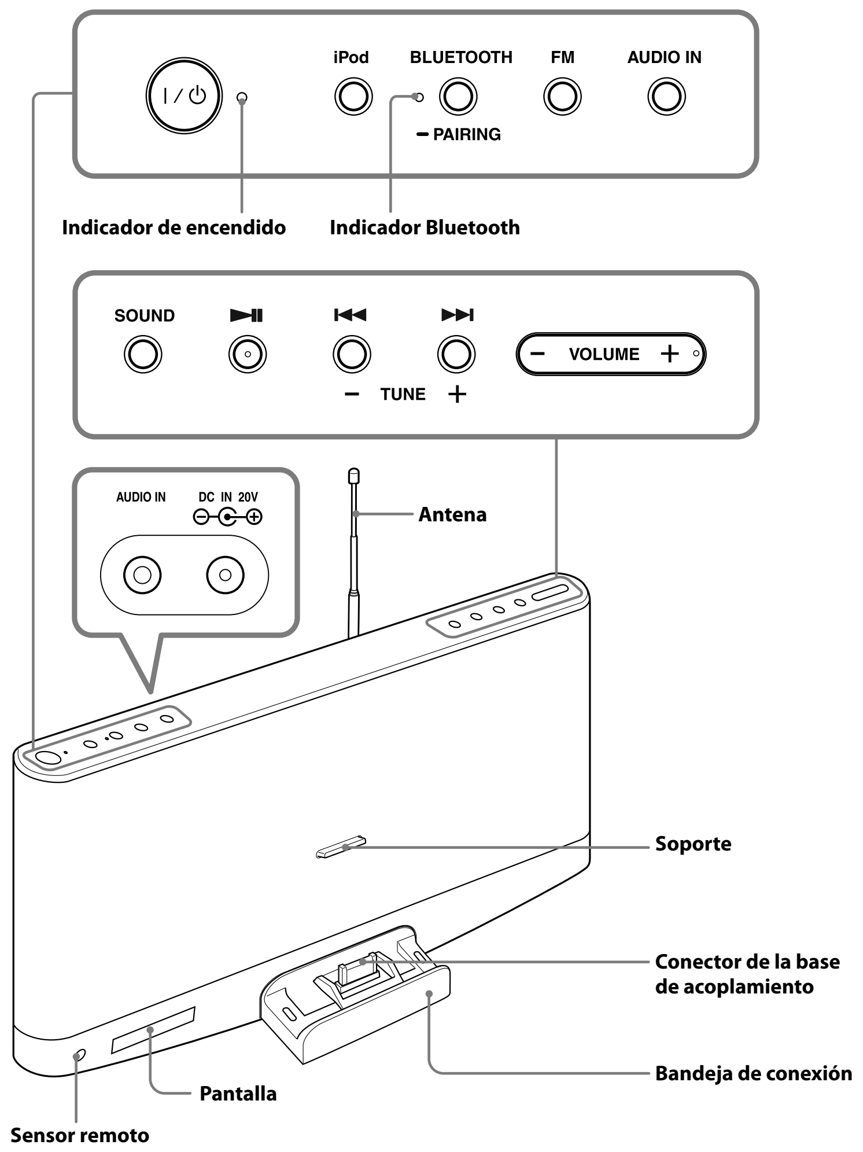
Guía de referencia ES

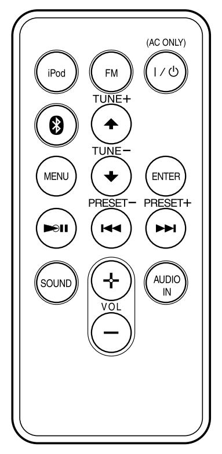
Guia de Referência PT

©2012 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

RDP-XF300iP





Los botones VOLUME + (VOL + en el mando a distancia) y ►II tienen un punto táctil.

Español

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. ni coloque velas encendidas encima de este.

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras ni coloque objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones encima de este.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las pilas (baterías o pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como la luz solar directa, el fuego o similares durante un período de tiempo prolongado.

Debido a que el enchufe del cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de CA de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en la unidad, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente de ca inmediatamente.

La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca (corriente) mientras esté conectada a la toma de pared, aunque se haya apagado el reproductor.

En la parte inferior externa de la unidad principal y en la superficie del adaptador de CA se encuentran la placa identificativa e información importante sobre seguridad.

PRECAUCIÓN

Si sustituye la pila incorrectamente, existe riesgo de explosión. Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

CE

Por medio de la presente Sony Corp. declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
http://www.compliance.sony.de/

La utilización de la red RLAN se rige por:

— En lo relativo al uso particular, según el Decreto legislativo de 1/8/2003, núm. 259 ("Código de comunicaciones electrónicas"). Concretamente, el artículo 104 establece los supuestos en que resulta obligatorio obtener una autorización general, mientras que el artículo 105 regula los supuestos en que se permite un uso sin restricciones.

— En lo relativo al acceso al público de la red RLAN a redes y servicios de telecomunicaciones, según el Decreto ministerial de 28/5/2003 y las sucesivas enmiendas y el artículo 25 (autorización general para redes y servicios de comunicaciones electrónicas) del Código de comunicaciones electrónicas.

Acerca de los derechos de autor y las licencias

La marca de la palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y el iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. iPad es una marca comercial de Apple Inc. "Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" indican que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a los dispositivos iPod, iPhone o iPad respectivamente, y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo en cumplimiento de los estándares de seguridad y normativa. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod, el iPhone o el iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.

El uso de este equipo de radio no está permitido en zonas geográficas en un radio inferior a 20 km del centro de Ny-Alesund, en Svalbard (Noruega).

Precauciones

- Para desconectar el suministro de CA, tire del enchufe, no del cable.
- Debido a que el altavoz utiliza un imán potente, mantenga las tarjetas de crédito que utilizan codificación magnética, los relojes de cuerda, televisores CRT o proyectores alejados de la unidad para evitar posibles daños causados por el imán.
- No deje la unidad en un lugar cerca de una fuente de calor, como un radiador o conducto de aire, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas o golpes.
- Permita una circulación de aire adecuada para impedir la acumulación de calor interno. No coloque la unidad sobre una superficie (alfombra, manta, etc.) ni cerca de materiales que puedan bloquear los orificios de ventilación (como una cortina).
- Si cae algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y haga que la revise un técnico especializado antes de volver a utilizarla.
- Durante una tormenta eléctrica no toque la antena ni el enchufe.
- No toque la unidad con las manos húmedas.
- No ponga la unidad cerca de agua.

NOTAS SOBRE LA PILA DE LITIO

- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalar la pila.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.
Accesorio aplicable: mando a distancia

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.
En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.
Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

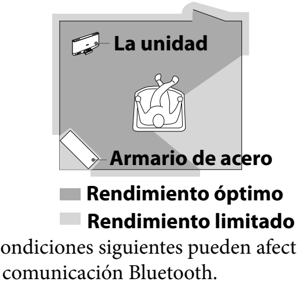
En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.
Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Acerca de la comunicación Bluetooth

- La tecnología inalámbrica Bluetooth funciona en un rango de aproximadamente 10 metros.
  El rango máximo de comunicación puede variar en función de los obstáculos (cuerpo de una persona, objetos metálicos, paredes, etc.) o del entorno electromagnético.



- Las condiciones siguientes pueden afectar la sensibilidad de la comunicación Bluetooth.
  - — La existencia de obstáculos como, por ejemplo, el cuerpo de una persona, un objeto metálico o una pared entre esta unidad y el iPod.
  - — El uso de dispositivos que utilicen una frecuencia de 2,4 GHz como, por ejemplo, un dispositivo LAN inalámbrico, un teléfono inalámbrico o un microondas cerca de la unidad.
  - — La instalación de la unidad en un estante fabricado en acero.
- Como los dispositivos Bluetooth y las LAN inalámbricas (IEEE802.11b/g/n) utilizan la misma frecuencia, pueden producirse interferencias de microondas que provoquen el deterioro de la velocidad de comunicación, la aparición de ruido o una conexión no válida si la unidad se utiliza cerca de un dispositivo LAN inalámbrico. En este caso, realice el procedimiento siguiente.
  - — Utilice esta unidad a una distancia mínima de 10 m de cualquier dispositivo LAN inalámbrico.
  - — Si utiliza esta unidad a menos de 10 m de un dispositivo LAN inalámbrico, apague el dispositivo LAN inalámbrico.
  - — Instale esta unidad y el iPod a la distancia más corta posible entre sí.
- Las microondas que emite un dispositivo Bluetooth pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y el iPod en los lugares siguientes, ya que podrían provocar un accidente:
  - — donde exista gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera
  - — cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios
- Esta unidad admite capacidades de seguridad que cumplen con el estándar Bluetooth para proporcionar una conexión segura al utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, pero es posible que la seguridad no sea suficiente según el ajuste. Tenga cuidado al realizar una configuración con la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- No se aceptan responsabilidades por la pérdida de información que pudiera producirse durante una comunicación Bluetooth.
- No se puede garantizar la conexión con todos los dispositivos Bluetooth.
  - — Un dispositivo que disponga de la función Bluetooth debe cumplir el estándar Bluetooth especificado por Bluetooth SIG, Inc. y estar autenticado.
  - — Incluso en el caso de que el dispositivo conectado cumpla el estándar Bluetooth mencionado anteriormente, es posible que algunos dispositivos no puedan conectarse o funcionar correctamente, según las características o las especificaciones del dispositivo.
- En función del dispositivo que vaya a conectarse, es posible que transcurra cierto tiempo antes de que se inicie la comunicación.

Nota
- En esta Guía de referencia, se utiliza el término "iPod" como referencia general para las funciones en dispositivos iPod, iPhone o iPad, a menos que se especifique lo contrario en el texto o las ilustraciones.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con la unidad, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Preparativos

Fuente de alimentación

Desconexión automática

Una vez terminada la reproducción de música (iPod en la base de acoplamiento, conexión Bluetooth o componente opcional conectado a la toma **AUDIO IN**), y si no se realiza ninguna operación en unos 20 minutos, la unidad se apagará.

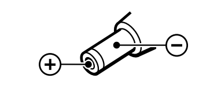
Notas
- Cuando la unidad está encendida, si no se realiza ninguna operación en más de 30 segundos (aproximadamente), la pantalla se apaga. En este caso, pulse **SOUND** para encender de nuevo la pantalla.
- No es posible encender la unidad con el mando a distancia si el adaptador de CA está desconectado.

Para usar el adaptador de CA

1. Conecte el cable de alimentación de CA suministrado al adaptador de CA.
2. Conecte el adaptador de CA a la toma **DC IN 20V** de la parte posterior de la unidad y conecte la unidad a una toma de pared.

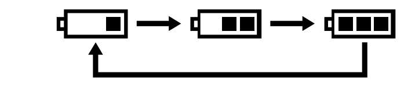
Nota sobre el adaptador de CA

- Utilice solo el adaptador de CA suministrado por Sony. Es posible que la polaridad de los enchufes de otros fabricantes sea diferente. Si no utiliza el adaptador de CA suministrado la unidad podría averiarse.

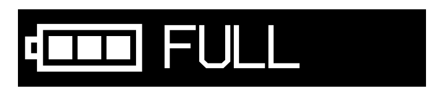


3. Compruebe que la carga se haya iniciado.
   Cuando la carga empieza, aparece el indicador de la batería. Durante la carga, la animación del indicador de carga va girando.

Si la unidad está apagada

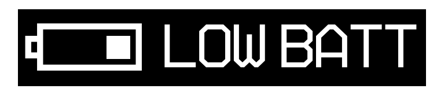


Una vez finalizada la carga, aparece por unos instantes el indicador de batería llena, que desaparece acto seguido.

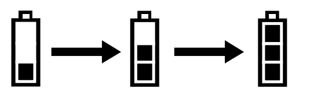


Notas
- Si conecta el adaptador de CA con la batería totalmente cargada, aparece por unos instantes el indicador de batería llena, que desaparece acto seguido.
- Si conecta el adaptador de CA con la batería con poca carga, se inicia la carga y aparece la animación del indicador de batería baja y carga de la batería.

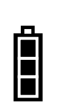
La unidad no puede utilizarse sin el adaptador de CA mientras aparezca el indicador de batería baja.



Si la unidad está encendida



Cuando la carga finaliza, aparece el indicador de batería llena.



Nota
- La batería tarda aproximadamente 6 horas en cargarse completamente.

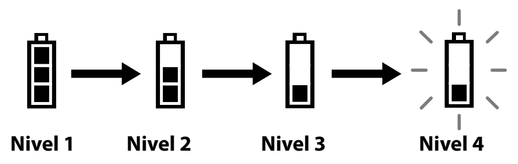
Para usar la batería recargable

Es posible utilizar la unidad con la batería recargable en lugar del adaptador de CA.

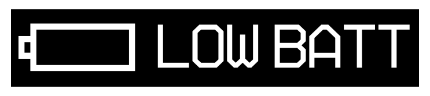
Nota
- El volumen de salida máximo será más bajo con el adaptador de CA desconectado.

Para comprobar la carga de la batería

Si la unidad está encendida, aparece el nivel de carga de la batería. A medida que la batería vaya agotándose, el indicador de la batería disminuirá.



Cuando la batería esté casi agotada, la indicación "LOW BATT" parpadeará y la unidad se apagará. Para cargar la batería, conecte el adaptador de CA. (Consulte "Para usar el adaptador de CA".)



Notas
- Si la unidad está apagada, no aparece el nivel de carga de la batería.
- La unidad necesitará por lo menos 30 minutos para cargar la batería si aparece "LOW BATT".
- El indicador de la batería muestra la carga aproximada de la batería.
- Las condiciones de funcionamiento influirán en el consumo de la batería.

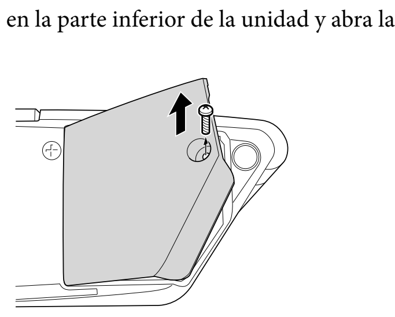
Cuándo se debe cambiar la batería recargable

Con el tiempo, la carga reiterada de la batería recargable provoca una disminución de su duración. Sustituya la batería si su duración desciende hasta la mitad del tiempo habitual incluso estando totalmente cargada.

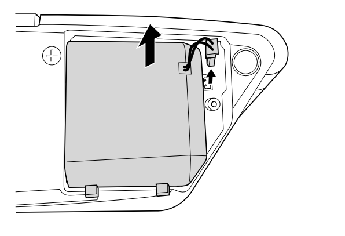
Nota
- La batería recargable no es un producto disponible en tiendas. Para adquirir una batería recargable (NH-300RDP), póngase en contacto con su distribuidor Sony.

Para sustituir la batería recargable

1. Quite el tornillo del compartimento de la batería situado en la parte inferior de la unidad y abra la tapa.



2. Desconecte el conector de la batería y extráigala.

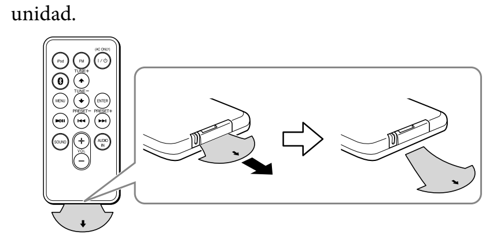


3. Inserte una nueva batería y conecte el conector a la toma.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería y apriete el tornillo.

Notas
- Cuando vaya a sustituir la batería, coloque la unidad sobre un paño suave, etc.
- Apague la unidad y desconecte el adaptador de CA antes extraer la batería antigua.
- Cargue una batería nueva antes de utilizarla. Para obtener más información, consulte "Para usar el adaptador de CA".

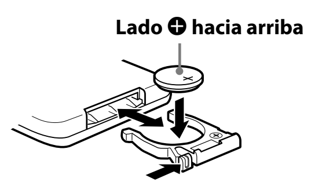
Mando a distancia

Antes de utilizar el mando a distancia suministrado por primera vez, retire la película de aislamiento.
Apunte el mando a distancia al ▣ (sensor remoto) de la unidad.



Cuándo se debe cambiar la pila

En condiciones normales de uso, la pila (CR2025) tiene una duración aproximada de 6 meses. Cuando la unidad ya no funcione con el mando a distancia, sustituya la pila por una nueva.

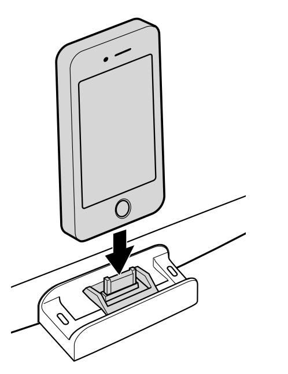


Nota
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo prolongado, retire la pila para evitar que se produzcan daños por fugas o corrosión.

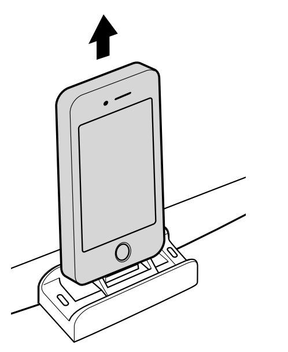
Operaciones

Cómo manipular un iPod

Para colocar un iPod



Para extraer un iPod



Notas
- Es posible colocar un iPod con funda o carcasa en esta unidad. No obstante, si la funda o la carcasa impide la conexión, quite la funda o la carcasa antes de colocar el iPod en el conector de la base de acoplamiento.
- Cuando coloque o extraiga el iPod, sujételo en el mismo ángulo que el del conector de la base de acoplamiento de la unidad. No tire del iPod hacia delante demasiado.
- Al colocar o extraer el iPod, sujete la unidad con fuerza.
- No gire ni doble el iPod, ya que podría averiar el conector.
- Extraiga el iPod cuando quiera transportarlo; en caso contrario, podría averiarlo.
- Si el iPod no llega al soporte situado en la parte frontal de la unidad, coloque el adaptador suministrado debajo del soporte.

Para encender y apagar la unidad

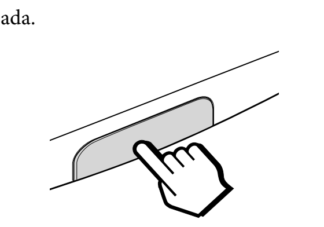
Pulse I/⏻ (encendido/en espera).
El indicador de alimentación se ilumina al encender la unidad.

Ajuste del volumen

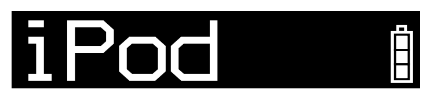
Pulse **VOLUME +/–** (**VOL +/–** en el mando a distancia).

Funcionamiento del iPod en la base de acoplamiento

1. Presione la bandeja de conexión situada en la parte frontal de la unidad para extenderla.
   Cuando haya terminado de usar la unidad, cierre la bandeja de conexión empujándola hasta que quede bloqueada.



2. Coloque el iPod en el conector de la base de acoplamiento.
   El conector de la base de acoplamiento puede inclinarse ligeramente.
   Para obtener más información, consulte "Cómo manipular un iPod".
3. Pulse I/⏻.
4. Pulse **iPod** para activar la función para iPod.
   "iPod" aparecerá en la pantalla.



5. Pulse ►II.
   El iPod iniciará la reproducción.
   Si el iPod no inicia la reproducción, utilice directamente los controles del iPod.
   Puede utilizar el iPod conectado mediante los botones de la unidad o del propio iPod.

Para	Pulse
Insertar una pausa en la reproducción	►II Para reanudar la reproducción, púlselo otra vez.
Ir a la pista siguiente	▶▶| (hacia adelante)
Retroceder a la pista anterior	|◀◀ (hacia atrás)*
Localizar un punto mientras escucha el sonido	▶▶| (hacia adelante) o |◀◀ (hacia atrás) durante la reproducción y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto que desee.
Volver al menú anterior	**MENU** en el mando a distancia
Seleccionar un elemento de menú o una pista para reproducir	▲ (arriba)/▼ (abajo) en el mando a distancia
Activar el elemento del menú seleccionado o iniciar la reproducción	**ENTER** en el mando a distancia

* Durante la reproducción, esta operación vuelve al principio de la pista actual. Para volver a la pista anterior, púlselo dos veces.

Notas
- Si aparece un mensaje emergente en la pantalla del iPod touch, iPhone o iPad, consulte "Acerca de las aplicaciones".
- Algunas operaciones pueden no coincidir o no estar disponibles en algunos modelos de iPod.
- Si la batería del iPod está casi agotada, cárguelo antes de utilizarlo.
- Sony declina toda responsabilidad en el caso de la pérdida o corrupción de datos grabados en el iPod al utilizarlo conectado a esta unidad.
- Para obtener información detallada acerca de las condiciones ambientales para utilizar el iPod, consulte el sitio web de Apple Inc.

Para extraer el iPod

Para obtener más información, consulte "Cómo manipular un iPod".

Para cargar un iPod

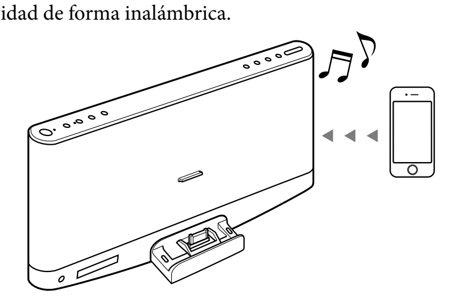
Puede utilizar la unidad como cargador de batería del iPod si está enchufado a la corriente mediante el adaptador de CA.
La carga comienza cuando el iPod se conecta a la unidad. El estado de la carga aparece en la pantalla del iPod. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del iPod.

Sugerencias para cargar un iPod con la batería recargable

- Con la función de iPod activada y el indicador de la batería en el nivel 1 o 2, se iniciará la carga. Si el indicador de la batería se encuentra en el nivel 3 o 4, mantenga pulsado **iPod** para empezar a cargar el dispositivo. (Para obtener más información, consulte "Para usar la batería recargable".)
- La carga terminará cuando la unidad se apague automáticamente. (Para obtener más información, consulte "Desconexión automática".)
- Para detener la carga, mantenga pulsado **iPod**. Esta operación detendrá la reproducción. Para reiniciar la carga, mantenga pulsado **iPod** de nuevo.

Funcionamiento con transmisión de música inalámbrica

Mediante la conexión Bluetooth, es posible escuchar música de un iPod o de otro dispositivo Bluetooth en la unidad de forma inalámbrica.



Emparejamiento

¿Qué es el emparejamiento?

Los dispositivos Bluetooth necesitan ser "emparejados" entre sí antes de poder usarlos.
Una vez emparejados los dispositivos Bluetooth, no es necesario volver a repetir el proceso a no ser que se borre la información de emparejamiento.

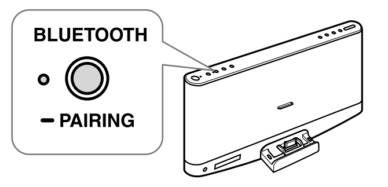
Indicador Bluetooth

Estado	Indicador Bluetooth (azul)
Bluetooth desactivado	Desactivado
Bluetooth activado pero no conectado	Parpadea lentamente
Modo de emparejamiento	Parpadea rápidamente
Conectado o comunicando	Iluminado

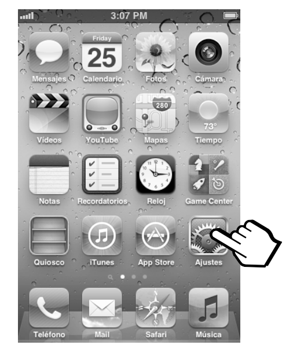
Para emparejar con un iPod

Mantenga la unidad y el iPod a menos de 1 metro de distancia entre sí para esta operación.

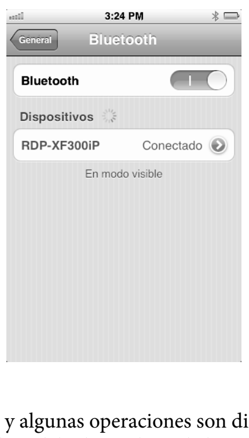
1. Pulse I/⏻.
2. Pulse **BLUETOOTH** (ᛒ en el mando a distancia) para activar la función Bluetooth si el indicador Bluetooth está apagado.
   "Bluetooth" aparecerá en la pantalla.
   El indicador Bluetooth parpadeará lentamente.
3. Mantenga pulsado **BLUETOOTH** (ᛒ en el mando a distancia).
   Cuando se inicie el emparejamiento, sonará un doble pitido y el indicador Bluetooth comenzará a parpadear rápidamente.
   El modo de emparejamiento de la unidad está activado.



4. Lleve a cabo el procedimiento de emparejamiento en el iPod para intentar detectar la unidad. Seleccione "Ajustes → General → Bluetooth" y active la función Bluetooth.
   Ejemplo: iPhone 4S



   Aparece una lista con los dispositivos detectados en la pantalla.
   La unidad se etiqueta como "RDP-XF300iP".
   Si no aparece "RDP-XF300iP", repita el procedimiento desde el paso **3**.
5. Seleccione "RDP-XF300iP" en la pantalla del iPod mientras el indicador Bluetooth parpadea rápidamente.
   Cuando aparezca "Conectado" en la pantalla del iPod, el emparejamiento y la conexión habrán terminado.
   Ejemplo: iPhone 4S



3:24 PM

General — Bluetooth

Bluetooth

Dispositivos

RDP-XF300iP Conectado

En modo visible

Notas
- La pantalla y algunas operaciones son distintas en función del modelo de iPod y/o de la versión del software. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del iPod.
- El modo de emparejamiento se cancela transcurridos unos 5 minutos. Si el modo de emparejamiento se cancela en mitad del proceso, vuelva a empezar desde el paso **3**.
- Si el modo de emparejamiento no se completa, vuelva a empezar desde el paso **3**.
- Para realizar el emparejamiento con otro iPod, repita los pasos del **1** al **5**.
- En el paso **3**, si no suena ningún doble pitido ni el indicador Bluetooth comienza a parpadear rápidamente, mantenga pulsado de nuevo **BLUETOOTH** (ᛒ en el mando a distancia).
- Si apaga la unidad o el iPod antes de que se complete la conexión Bluetooth, la información de emparejamiento no se memorizará y el proceso no se dará por completado.

Notas sobre el emparejamiento con un dispositivo Bluetooth que no sea un iPod
- Cuando se realiza el emparejamiento con dispositivo Bluetooth que no sea un iPod, tras el paso **3**, es posible que el dispositivo Bluetooth le pida que introduzca un código. Si es el caso, introduzca "0000".
- La pantalla y algunas operaciones son distintas en función del dispositivo Bluetooth y/o de la versión del software. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del dispositivo Bluetooth.

Para escuchar sonido del iPod

Mantenga la unidad y el iPod a menos de 10 metros de distancia entre sí para esta operación.

Compruebe lo siguiente antes de utilizar la unidad.
- La función Bluetooth del iPod está activada.
- El emparejamiento de la unidad y el iPod se ha completado. Si no se ha completado el emparejamiento, vuelva a llevarlo a cabo. (Consulte "Para emparejar con un iPod".)

1. Pulse I/⏻.
2. Pulse **BLUETOOTH** (ᛒ en el mando a distancia) para activar la función Bluetooth.
   El último iPod conectado volverá a conectarse automáticamente cuando se active la función Bluetooth.
3. Seleccione lo que desee reproducir en el iPod: música, vídeo, juegos, etc. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del iPod.

Sugerencias
- Si el último iPod conectado no vuelve a conectarse automáticamente, pulse **BLUETOOTH** (ᛒ en el mando a distancia). Si aun así sigue sin volver a conectarse, seleccione el nombre del modelo de esta unidad desde el iPod. (Siga los pasos del **4** al **5** de "Para emparejar con un iPod".)
- Para conectar otro iPod distinto que ya se haya emparejado previamente con esta unidad, pulse **BLUETOOTH** (ᛒ en el mando a distancia) para desconectar primero el iPod conectado actualmente. Seguidamente, seleccione el nombre del modelo de la unidad en el otro iPod que quiera conectar.
- Al escuchar música desde un iPod a través de conexión Bluetooth, solo podrá cargar el iPod colocado en la base si el adaptador de CA está conectado.
- Si el volumen es demasiado bajo, ajuste primero el volumen de la unidad. Si todavía es demasiado bajo, ajuste el volumen del dispositivo Bluetooth.

Para dejar de escuchar el iPod

Finalice la conexión Bluetooth con uno de los métodos siguientes.
- Apague la unidad.
- Apague el iPod.
- Pulse **BLUETOOTH** (ᛒ en el mando a distancia), **iPod**, **FM** o **AUDIO IN**.
- Finalice la conexión desde el iPod. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del iPod.

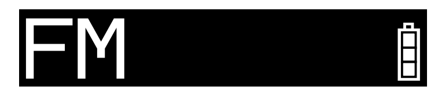
Para borrar la lista de modelos ya emparejados y memorizados en la unidad

1. Pulse I/⏻.
2. Pulse **BLUETOOTH** (ᛒ en el mando a distancia) para activar la función Bluetooth.
3. Mantenga pulsado **BLUETOOTH** y **VOLUME –** al mismo tiempo en la unidad.
   "CLEAR" aparecerá en la pantalla.

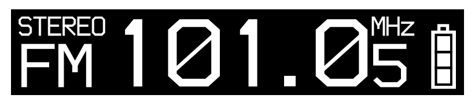
Notas
- Puede realizar el paso **3** para borrar la lista incluso durante la conexión Bluetooth.
- Esta operación no se puede llevar a cabo si la unidad está en proceso de emparejamiento.
- Para emparejar con esta unidad otra vez, borre el nombre del modelo de esta unidad del iPod y vuelva a realizar el emparejamiento. (Consulte "Para emparejar con un iPod".)

Funcionamiento de la radio

1. Pulse I/⏻.
2. Pulse **FM** para activar la función de radio.
   "FM" aparecerá en la pantalla.



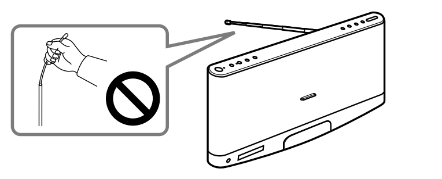
   Al cabo de un rato aparecen los dígitos de frecuencia en la pantalla.
3. Mantenga pulsado **FM** hasta que "FREQ. TUNE" aparezca en la pantalla.
   Si aparece "PRESET TUNE", mantenga pulsado de nuevo **FM**.
   Si utiliza el mando a distancia para usar la unidad, puede omitir este paso e ir directamente al paso **4**.
4. Mantenga pulsado **TUNE +** o **–** hasta que los dígitos de frecuencia empiecen a cambiar en la pantalla.
   La unidad analiza automáticamente las frecuencias de radio y se detiene cuando encuentra una emisora con un sonido claro.
   Si no puede sintonizar una emisora, pulse **TUNE +** o **–** varias veces para cambiar la frecuencia paso a paso.
   Al recibir una emisión FM estéreo, aparece "STEREO".



Sugerencias
- Si toca o utiliza un iPod conectado a esta unidad mientras escucha la radio, es posible que oiga ruido. En estas situaciones, no toque ni utilice el iPod.
- Al escuchar la radio con el iPhone conectado a la unidad, es posible que se produzcan interferencias en la recepción de radio. En este caso, desconecte el iPhone.

Para mejorar la recepción

Extienda la antena hasta su longitud máxima y ajuste el ángulo para mejorar la recepción.



Nota
- Ajuste la dirección de la antena sujetándola por su parte inferior. Si aplica una fuerza excesiva a la antena al moverla, podría estropearse.

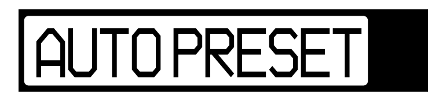
Para ajustar el sonido monoaural si la recepción estéreo no es buena

La unidad cambia automáticamente entre salida estéreo y monoaural en función de las condiciones de recepción. No obstante, si la recepción estéreo es inestable, puede ajustar manualmente la salida monoaural para mejorar el sonido. Pulse **FM** para mostrar "MONO" en la pantalla. (Para reanudar la recepción estéreo, pulse **FM** otra vez para mostrar "STEREO" en la pantalla.)

Para presintonizar emisoras de radio

Es posible presintonizar hasta 20 emisoras de radio en la memoria de la unidad.

1. Pulse **FM** para activar la función de radio.
2. Mantenga pulsado ►II hasta que aparezca "AUTO PRESET" en la pantalla.



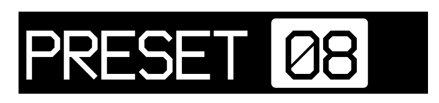
3. Pulse ►II.
   Las emisoras se guardan en la memoria desde las frecuencias más bajas a las más altas de forma automática.

Sugerencia
- Para volver al estado anterior, pulse **FM** en lugar de ►II en el paso **3**.

Si no es posible presintonizar una emisora automáticamente

Si la señal de la emisora es débil, tal vez deba presintonizarla manualmente.

1. Sintonice la emisora que desee.
2. Pulse ►II.

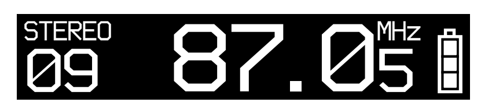


3. Pulse |◀◀ o ▶▶| para seleccionar el número de presintonía que desee y, a continuación, pulse ►II.
   El número de presintonía parpadeará y, seguidamente, aparecerán los dígitos de frecuencia en la pantalla.
   La nueva emisora sustituye a la antigua.

Sugerencia
- Para volver al estado anterior, pulse **FM** en lugar de ►II en el paso **3**.

Para reproducir emisoras presintonizadas

Pulse |◀◀ o ▶▶| para sintonizar una emisora almacenada. Si aparece "FREQ. TUNE", mantenga pulsado **FM** de nuevo.



Conexión de componentes opcionales

Es posible disfrutar del sonido de un componente opcional, como un reproductor de música digital portátil, a través de los altavoces de la unidad. Asegúrese de apagar todos los componentes antes de realizar las conexiones.

1. Conecte con firmeza la toma de salida de línea de un reproductor de música digital portátil (u otro componente) a la toma **AUDIO IN** de la parte trasera de la unidad mediante un cable de conexión de audio adecuado (no suministrado).
2. Pulse I/⏻ para encender la unidad.
3. Pulse **AUDIO IN** para activar la función de entrada de audio.
   "AUDIO IN" aparecerá en la pantalla.
4. Encienda el componente conectado.
5. Reproduzca el componente conectado.
   El sonido del componente conectado sale a través de los altavoces de esta unidad.

Notas
- El tipo necesario de cable de conexión de audio depende del componente opcional. Es muy importante usar el tipo adecuado de cable.
- Si el nivel del volumen es bajo, ajuste primero el volumen de la unidad. Si el volumen sigue siendo demasiado bajo, entonces ajuste el volumen del componente conectado.

Otras funciones útiles

Función de bloqueo de encendido

Tiene la opción de configurar la función de bloqueo de encendido para evitar que la unidad se encienda de forma accidental al transportarla.

Para configurar la función de bloqueo de encendido

Extraiga el iPod del conector de la base de acoplamiento y, a continuación, mantenga pulsado I/⏻ en la unidad con el adaptador de CA desconectado.
"HOLD" parpadeará dos veces y la pantalla se apaga. La unidad no se puede encender pulsando I/⏻ si está activada la función de bloqueo de encendido.

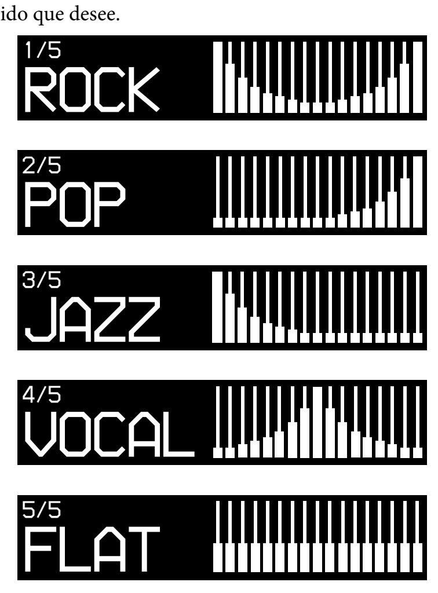
Para cancelar la función de bloqueo de encendido

Mantenga pulsado I/⏻ en la unidad.
"RELEASE" parpadeará dos veces y la función de bloqueo de encendido queda cancelada. La unidad se enciende automáticamente.

Sugerencia
- La función Bloqueo de apagado se cancelará si conecta el adaptador de CA a la unidad o coloca un iPod en el conector de la base.

Ajuste del énfasis del sonido (ecualización)

Tiene la opción de ajustar el énfasis del sonido.
Pulse **SOUND** varias veces para seleccionar el énfasis del sonido que desee.



Acerca de las aplicaciones

En el App Store de Apple encontrará una aplicación específica para la base de acoplamiento del iPod touch/iPhone/iPad.
Busque "D-Sappli" y descargue la aplicación gratuita para obtener más información acerca de las funciones.

Características
- D-Sappli incluye diferentes funciones de temporización: Alarma, Music Play Timer y Sleep Timer.
- Puede configurar hasta 10 alarmas usando canciones del iPod o Sonido de preajuste de D-Sappli para el sonido de la alarma.
  La función Music Play Timer permite reproducir o poner en pausa la música a una hora concreta. La función Sleep Timer permite especificar a qué hora desea detener la reproducción de música. Las funciones Alarma, Music Play Timer y Sleep Timer funcionan con la alimentación de la unidad.
  Alarma, Music Play Timer y Sleep Timer solo están disponibles si D-Sappli está activado.
- D-Sappli puede mostrar una lista con las emisoras presin radio programadas en esta unidad.
  Puede cambiar el nombre de las emisoras presin radio y también modificar los números de presintonía en el D-Sappli. Los números de presintonía y su orden también se modificarán en la unidad.
- D-Sappli también ofrece una función para ampliar la vista del reloj.

Notas
- Si la aplicación para conectar con esta unidad no se descarga al iPod touch/iPhone/iPad, es posible que aparezca un mensaje emergente para que descargue D-Sappli.
  Desactive la función de conexión de la aplicación para evitar que aparezca el mensaje.
- Para desactivar la función de conexión de la aplicación: conecte el adaptador de CA y pulse I/⏻ para apagar la unidad. Retire el iPod touch/iPhone/iPad del conector de la base de acoplamiento. Con ►II pulsado, mantenga también pulsado I/⏻ en la unidad durante al menos 2 segundos. ("App OFF" aparecerá en la pantalla para indicar que la función de conexión de la aplicación se ha desactivado.)
- Para volver a activar la función de conexión de la aplicación, repita los pasos anteriores. ("App ON" aparecerá en la pantalla para indicar que la función de conexión de la aplicación se ha activado.)

Información general

Especificaciones

iPod

Salida CC: 5 V
MÁX.: 2,1 A

Radio

Gama de frecuencias

Banda	Frecuencia	Incrementos de frecuencia
FM	87,5 MHz - 108 MHz	0,05 MHz

Bluetooth

Salida
Clase de potencia 2 de especificación Bluetooth

Rango de comunicación máximo
Línea de vista de aprox. 10 m*1

Banda de frecuencia
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Sistema de comunicación
Especificación Bluetooth versión 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)

Perfiles Bluetooth compatibles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP*3 (Audio/Video Remote Control Profile)

Códecs admitidos*4
SBC (Subband Codec)

[1] El alcance real variará en función de factores como, por ejemplo, los obstáculos que puedan interponerse entre los dispositivos, los campos magnéticos que puedan existir en torno a hornos microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el rendimiento de la antena, del sistema operativo, de la aplicación de software, etc.

[2] Los perfiles estándar de Bluetooth proporcionan las especificaciones para la comunicación Bluetooth entre dispositivos.

[3] Algunas operaciones podrían no estar disponibles en algunos modelos de iPod.

[4] Códec: formato de conversión y compresión de señales de audio

General

Altavoz
Woofer: aprox. 76 mm diám. × 2
Tweeter: aprox. 25 mm diám. × 2

Entrada
Toma AUDIO IN (minitoma estéreo ø 3,5 mm)
Impedancia: 50 kΩ
Nivel de entrada promedio: 245 mV

Salida de potencia
20 W + 20 W (con un 1% de distorsión armónica) (con adaptador de CA)
7 W + 7 W (con un 1% de distorsión armónica) (con batería recargable)

Fuente de alimentación
Fuente nominal de alimentación externa: entrada 20 V CC (con adaptador de CA suministrado (100 V CA - 240 V, 50 Hz/60 Hz) o batería recargable NH-300RDP)
Duración de la batería*:
Aprox. 7 horas (reproducción de iPod)
Aprox. 7 horas (recepción FM)
Aprox. 6,5 horas (reproducción Bluetooth)

Dimensiones
Aprox. 356,0 mm × 168,1 mm × 121,7 mm (an/al/pr) (incluidos salientes y mandos)

Masa
Aprox. 2,6 kg

Accesorios suministrados
Mando a distancia (con una pila de litio) (1)
Adaptador de CA (1)
Cable de alimentación de CA (1)
Guía de referencia (este documento) (1)
Adaptador para iPod de tamaño pequeño (1)

* Medido con estándares de Sony. La duración real de la pila puede variar en función de las circunstancias de la unidad.

Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles

A continuación se indican los modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles.
Actualice el software del iPod/iPhone/iPad a la última versión antes de utilizar esta unidad.

Modelos compatibles de conector de la base de acoplamiento

iPod touch (4ª generación)
iPod touch (3ª generación)
iPod touch (2ª generación)
iPod nano (6ª generación)*
iPod nano (5ª generación)
iPod nano (4ª generación)
iPod nano (3ª generación)
iPod classic 160 GB (2009)
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPad 2
iPad

Modelos compatibles con transmisión de música inalámbrica

iPod touch (4ª generación)
iPod touch (3ª generación)
iPod touch (2ª generación)
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPad 2
iPad

* El iPod nano (6ª generación) no puede controlarse con el mando a distancia si se pulsa "**MENU**", "▲", "▼" o "**ENTER**".

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

General

La unidad no se enciende con el adaptador de CA conectado.
- Compruebe que el adaptador de CA esté bien conectado a la toma de pared.

La batería recargable está agotada.
- Conecte el adaptador de CA para cargar la batería.

No hay sonido.
- Ajuste **VOLUME +/–** (**VOL +/–** en el mando a distancia).

Se escucha ruido.
- Compruebe que no haya cerca de la unidad teléfonos móviles en marcha o dispositivos similares.

La unidad no se enciende con el adaptador de CA desconectado.
- Es posible que la función de bloqueo de encendido esté activada. En este caso, cancele la función de bloqueo de encendido. (Consulte "Función de bloqueo de encendido".)
- Es posible que la batería recargable esté agotada. En este caso, conecte el adaptador de CA para cargar la batería. (Consulte "Para usar el adaptador de CA".)

Aparece "ERROR" en la pantalla y la unidad se apaga automáticamente.
- Si este síntoma se produce muy a menudo, consulte con su distribuidor Sony más próximo.

Si se utiliza el iPod en la base de acoplamiento

No hay sonido.
- Asegúrese de que el iPod está correctamente conectado.
- Asegúrese de que la función para iPod está activada.

No se puede realizar ninguna operación.
- Asegúrese de que el iPod está correctamente conectado.
- Compruebe que el iPod es compatible con esta unidad. (Consulte "Modelos compatibles de conector de la base de acoplamiento".)

El iPod no se carga.
- Asegúrese de que el iPod está correctamente conectado.
- Asegúrese de que el adaptador de CA está correctamente conectado.
- Compruebe que el iPod es compatible con esta unidad. (Consulte "Modelos compatibles de conector de la base de acoplamiento".)

Si se utiliza la conexión Bluetooth

No hay sonido.
- Asegúrese de que la unidad no está demasiado alejada del iPod ni que la unidad recibe interferencias de un dispositivo LAN inalámbrico, dispositivo inalámbrico de 2,4 GHz u horno microondas.
- Verifique que la conexión Bluetooth se ha realizado correctamente entre la unidad y el iPod.
- Empareje de nuevo la unidad y el iPod.
- Manténgalo alejado de superficies u objetos metálicos.
- Asegúrese de que la función Bluetooth está activada.

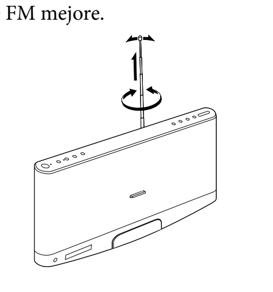
El sonido salta o la distancia de correspondencia es corta.
- Si un dispositivo que genera radiación electromagnética (como los dispositivos LAN inalámbricos, otros dispositivos Bluetooth o un horno microondas) está cerca, aléjelo de dichas fuentes.
- Quite cualquier obstáculo entre la unidad y el iPod o apártelo.
- Instale esta unidad y el iPod a la distancia más corta posible entre sí.
- Vuelva a colocar la unidad.
- Vuelva a colocar el iPod.

No se puede realizar la conexión.
- Vuelva a realizar el emparejamiento. (Consulte "Para emparejar con un iPod".)
- Compruebe que el iPod es compatible con esta unidad. (Consulte "Modelos compatibles con transmisión de música inalámbrica".)

No se puede realizar el emparejamiento.
- Acerque la unidad y el iPod entre sí.
- Borre la unidad del iPod y vuelva a realizar el emparejamiento.
- Compruebe que el iPod es compatible con esta unidad. (Consulte "Modelos compatibles con transmisión de música inalámbrica".)

Radio

La recepción no es buena.
- Extienda la antena al máximo y oriéntela hasta que la recepción de FM mejore.



El sonido es débil o de mala calidad.
- Si la unidad está cerca de un televisor, aléjela del televisor.

La imagen del televisor no es estable.
- Si escucha un programa de FM cerca del televisor con una antena interior, aleje la unidad del televisor.

Entrada de audio

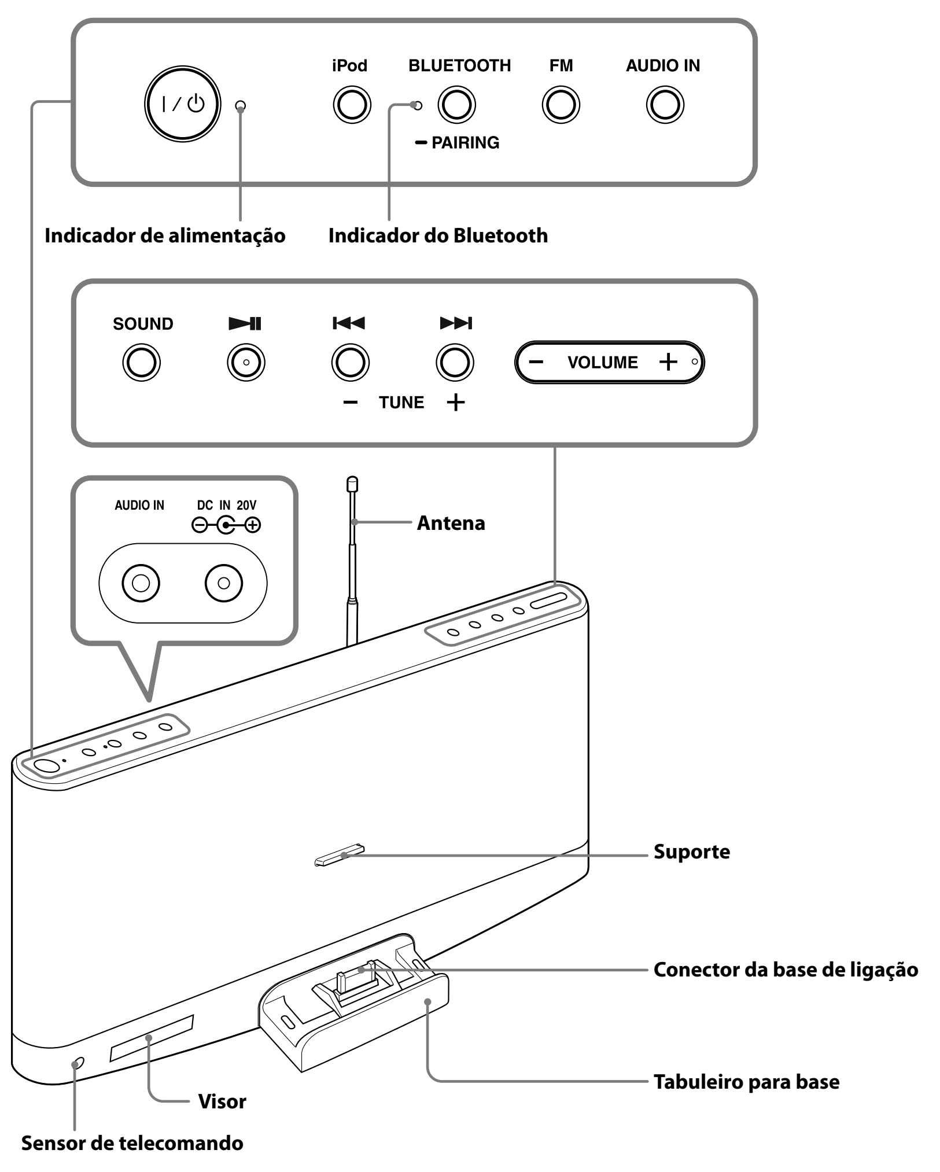
No hay sonido.
- Asegúrese de que el cable de conexión de audio está correctamente conectado.
- Asegúrese de que el componente opcional conectado está en modo de reproducción.
- Asegúrese de que la función de entrada de audio está activada.

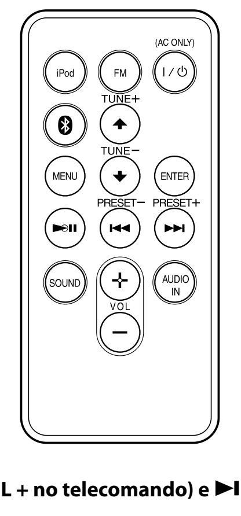
El sonido es bajo.
- Compruebe el volumen del componente opcional conectado.

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona.
- No es posible encender la unidad con el mando a distancia si el adaptador de CA está desconectado. En este caso, pulse I/⏻ en la unidad para encenderla.
- Cambie la pila del mando a distancia por una nueva si no funciona correctamente.
- Apunte siempre con el mando al sensor del mando a distancia de la unidad.
- No cubra ni coloque ningún objeto directamente delante del receptor ▣ (sensor remoto).
- Aparte cualquier posible obstáculo entre el mando a distancia y la unidad.
- Asegúrese de que el sensor no está expuesto a una luz demasiado fuerte, como la luz solar directa o la de un fluorescente.

Si el problema continúa, consulte con su distribuidor Sony.





Os botões VOLUME + (VOL + no telecomando) e ►II possuem um ponto táctil.

Português

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape os orifícios de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Também não deve colocar velas acesas em cima do aparelho.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque recipientes com líquidos, tais como jarras, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como, por exemplo, numa estante ou num armário.

Não exponha as pilhas (bateria ou pilhas instaladas) a calor excessivo como o da luz solar directa, fogo ou semelhante durante um longo período de tempo.

Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da corrente eléctrica, ligue a unidade a uma tomada CA facilmente acessível. Caso observe uma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da tomada CA.

A unidade não é desligada da fonte de alimentação CA enquanto estiver com a ficha colocada na tomada de parede, mesmo que a unidade em si esteja desligada.

A placa de identificação e informações importantes relativas a segurança estão localizadas na parte inferior exterior da unidade principal e na superfície do transformador de CA.

ATENÇÃO

Existe o perigo de explosão se a pilha for substituída incorrectamente. Substitua-a apenas por uma de tipo igual.

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

Sony Corp. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL:
http://www.compliance.sony.de/

A utilização da rede RLAN é regida:

- — relativamente à utilização privada, de acordo com o Decreto-Lei de 01/08/2003, n.º 259 ("Código de Comunicações Electrónicas"). Em particular, o Artigo 104 indica quando é exigida a obtenção prévia de uma autorização geral e o Art.º 105 indica quando é permitida a utilização livre;
- — relativamente ao fornecimento ao público do acesso RLAN a serviços e redes de telecomunicações, pelo Decreto Ministerial de 28/05/2003, conforme alterado, e pelo Art.º 25 (autorização geral para serviços e redes de comunicações electrónicas) do Código de comunicações electrónicas.

Direitos de autor e licenças

A marca designada pela palavra Bluetooth e os logótipos são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Sony Corporation é feita sob licença. As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos Estados Unidos e outros países. iPad é uma marca comercial da Apple Inc.

"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" significam que um acessório electrónico foi concebido para ligação específica ao iPod, iPhone ou iPad, respectivamente, e que foi certificado pelo fabricante para cumprir os padrões de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo ou pela sua conformidade com as normas de segurança e regulamentares. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com o iPod, iPhone ou iPad pode afectar o desempenho sem fios.

A utilização deste equipamento de rádio não é permitida na área geográfica dentro de um raio de 20 km a partir do centro de Ny-Alesund, Svalbard na Noruega.

Precauções

- Para desligar a alimentação CA, agarre a ficha, não o cabo.
- Como o altifalante têm um íman forte, mantenha os cartões de crédito com banda magnética, relógios de corda, televisores de base CRT ou projectores, etc., longe do sistema para evitar possíveis danos provocados por este íman.
- Não instale o aparelho perto de uma fonte de calor, tal como um radiador ou uma saída de ar quente, nem num local sujeito à luz directa do sol, a pó em quantidade excessiva, a vibração mecânica ou choque.
- Permita a circulação adequada de ar, de modo a evitar sobreaquecimento interno. Não coloque a unidade numa superfície (um tapete, um cobertor, etc.) ou perto de materiais (cortina) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Se algum objecto sólido ou algum líquido cair para dentro da unidade, desligue-a e solicite a verificação da mesma a um técnico especializado antes de a continuar a utilizar.
- Durante uma trovoada, não toque na antena nem na ficha.
- Não toque na unidade com as mãos molhadas.
- Não coloque a unidade perto da água.

NOTAS ACERCA DA PILHA DE LÍTIO

- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Certifique-se de que presta atenção à polaridade ao instalar a pilha.
- Não manuseie a pilha com pinças metálicas, caso contrário poderá ocorrer um curto-circuito.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.
Acessório aplicável: telecomando

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.
Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.
Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.
Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

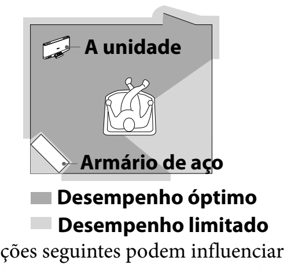
Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.
Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Comunicação Bluetooth

- A tecnologia Bluetooth sem fios funciona dentro de um alcance de cerca de 10 metros.
  O alcance máximo de comunicação pode variar consoante os obstáculos (uma pessoa, metal, uma parede, etc.) ou o ambiente electromagnético.



▨ Desempenho óptimo
░ Desempenho limitado

- As condições seguintes podem influenciar a sensibilidade da comunicação Bluetooth.
  - — Há um obstáculo, como uma pessoa, metal ou uma parede, entre esta unidade e um iPod.
  - — Está a ser utilizado um dispositivo com uma frequência de 2,4 GHz, como um dispositivo LAN sem fios, um telefone sem fios ou um microondas, perto da unidade.
  - — A unidade está instalada numa estante de aço.
- Uma vez que os dispositivos Bluetooth e a LAN sem fios (IEEE802.11b/g/n) utilizam a mesma frequência, pode ocorrer interferência de microondas e resultar na deterioração da velocidade de comunicação, ruído ou ligação inválida se esta unidade for utilizada perto de um dispositivo LAN sem fios. Nesse caso, faça o seguinte.
  - — Utilize esta unidade a mais de 10 metros de um dispositivo LAN sem fios.
  - — Se a unidade for utilizada a menos de 10 metros de um dispositivo LAN sem fios, desligue o dispositivo.
  - — Instale esta unidade e o iPod o mais perto possível um do outro.
- As microondas emitidas por um dispositivo Bluetooth podem afectar o funcionamento de dispositivos médicos electrónicos. Desligue esta unidade e o iPod nos seguintes locais, pois pode ocorrer um acidente:
  - — onde existir gás inflamável, num hospital, comboio, avião ou bomba de combustível;
  - — perto de portas automáticas ou alarmes de incêndio.
- Esta unidade suporta características de segurança que estão em conformidade com a norma Bluetooth, para proporcionar uma ligação segura sempre que utilizar a tecnologia sem fios Bluetooth, mas, dependendo da definição, a segurança pode não ser suficiente. Tenha cuidado ao comunicar através da tecnologia sem fios Bluetooth.
- Não assumimos quaisquer responsabilidades pela fuga de informação durante a comunicação Bluetooth.
- Não garantimos a ligação com todos os dispositivos Bluetooth.
  - — É necessário um dispositivo com função Bluetooth estar em conformidade com a norma Bluetooth especificada pela Bluetooth SIG, Inc. e ser autenticado.
  - — Mesmo que o dispositivo ligado esteja em conformidade com a norma Bluetooth acima mencionada, alguns dispositivos, dependendo das suas funções ou características técnicas, podem não ligar ou funcionar correctamente.
- Dependendo do dispositivo a ser ligado, pode precisar de algum tempo até começar a comunicação.

Nota

- No Guia de Referência, o termo "iPod" é utilizado como uma referência geral para as funções num iPod, iPhone ou iPad, a não ser que o contrário seja especificado no texto ou ilustrações.

Caso surja alguma dúvida ou problema relativos a este aparelho, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Preparativos

Fonte de alimentação

Desligar automaticamente

Após a reprodução de música (a partir de um iPod na base, por ligação Bluetooth ou do componente opcional ligado à tomada **AUDIO IN**) terminar e se não for realizada qualquer operação durante cerca de 20 minutos, a unidade desliga-se automaticamente.

Notas

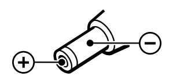
- Enquanto a unidade estiver ligada, se não for realizada nenhuma operação durante mais de cerca de 30 segundos, o visor desliga-se. Neste caso, prima **SOUND** para ligar novamente o visor.
- A unidade não pode ser ligada com o telecomando quando o transformador de CA está desligado.

Utilizar o transformador de CA

1. Ligue o cabo de alimentação CA fornecido ao transformador de CA.
2. Ligue o transformador de CA à tomada **DC IN 20V** na parte traseira desta unidade firmemente e ligue-o a uma tomada de parede.

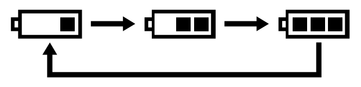
Nota sobre o transformador de CA

- Utilize apenas o transformador de CA da Sony fornecido. A polaridade das fichas de outros fabricantes pode ser diferente. A não utilização do transformador de CA fornecido pode provocar uma avaria da unidade.

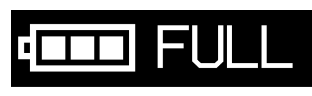


3. Confirme que o carregamento começou.
   Quando o carregamento começa, aparece o indicador da bateria. Enquanto carrega, a animação do indicador de carregamento move-se num ciclo.

Quando a unidade está desligada



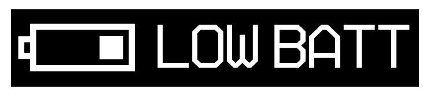
Quando o carregamento estiver concluído, o indicador de bateria completa aparece por momentos e, em seguida, desaparece.



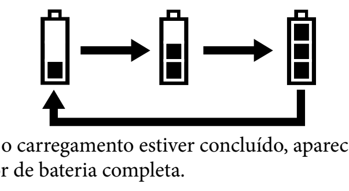
Notas

- Se ligar o transformador de CA quando a bateria está totalmente carregada, o indicador de bateria completa aparece durante momentos e, em seguida, desaparece.
- Se ligar o transformador de CA quando a carga da bateria está fraca, o carregamento começa e a animação do indicador de bateria fraca e de carregamento move-se num ciclo.

A unidade não pode ser operada sem o transformador de CA enquanto aparecer o indicador de bateria fraca.



Quando a unidade está ligada



Quando o carregamento estiver concluído, aparece o indicador de bateria completa.

Nota

- Demorará aproximadamente 6 horas a carregar completamente a bateria.

Utilizar a bateria recarregável

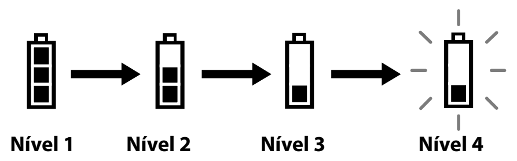
Pode operar a unidade com a bateria recarregável em vez de com o transformador de CA.

Nota

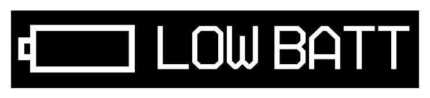
- O volume de saída máximo será inferior quando o transformador de CA estiver desligado.

Verificar a carga restante da bateria

A carga restante da bateria será indicada quando a unidade estiver ligada. À medida que a carga restante da bateria se gasta, o indicador da bateria diminui.



Quando a bateria estiver quase totalmente gasta, "LOW BATT" aparece intermitente e a unidade desliga-se. Para carregar a bateria, ligue o transformador de CA. (Consulte "Utilizar o transformador de CA".)



Notas

- A carga restante da bateria não será indicada quando a unidade estiver desligada.
- A unidade necessita de pelo menos 30 minutos para carregar a bateria se "LOW BATT" aparecer.
- O indicador da bateria mostra a carga restante da bateria aproximada.
- As condições de funcionamento afectarão a taxa de desgaste da bateria.

Quando substituir a bateria recarregável

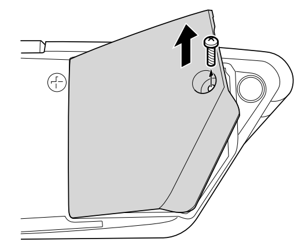
O recarregamento repetido faz com que a duração da carga da bateria diminua ao longo do tempo. Substitua a bateria quando a sua duração passar a metade do período habitual, mesmo após um carregamento total.

Nota

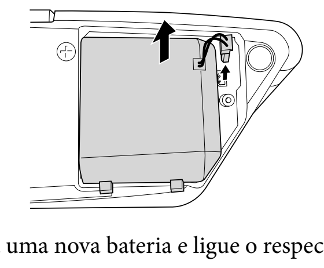
- A bateria recarregável não é um produto comercialmente disponível. Para comprar uma bateria recarregável (NH-300RDP), consulte o seu agente Sony mais próximo.

Substituir a bateria recarregável

1. Retire o parafuso do compartimento da bateria na parte inferior da unidade e abra a tampa.



2. Desligue o conector da bateria e puxe-o para fora.



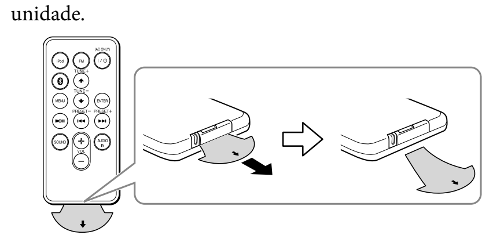
3. Insira uma nova bateria e ligue o respectivo conector à tomada.
4. Volte a colocar a tampa do compartimento da bateria e aperte o parafuso.

Notas

- Quando substituir a bateria, coloque um pano suave, etc., por baixo da unidade.
- Desligue a unidade e retire o transformador de CA antes de retirar a bateria antiga.
- Carregue uma bateria nova antes de a utilizar. Para mais informações, consulte "Utilizar o transformador de CA".

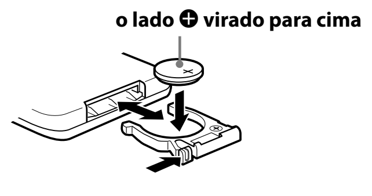
Telecomando

Antes de utilizar o telecomando fornecido pela primeira vez, retire a película isoladora.
Aponte o telecomando ao ▣ (sensor do telecomando) da unidade.



Quando substituir a pilha

Em condições normais de utilização, a pilha (CR2025) deve durar cerca de 6 meses. Quando deixar de conseguir fazer funcionar a unidade com o telecomando, substitua a pilha por uma pilha nova.



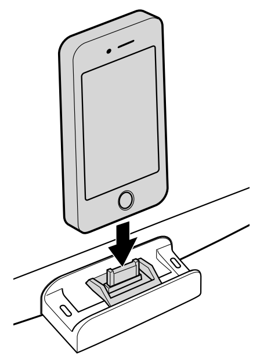
Nota

- Se não utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, remova a pilha para evitar danos provocados por derramamento ou corrosão.

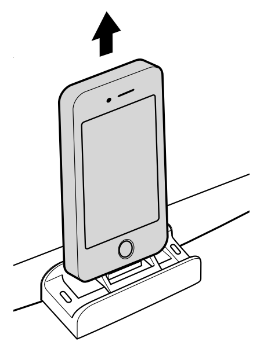
Operações

Como manusear um iPod

Para colocar um iPod



Para retirar um iPod



Notas

- Pode ser colocado nesta unidade um iPod num estojo ou capa. No entanto, se o estojo ou a capa interferirem com a ligação, retire-os antes de colocar o iPod no conector da base de ligação.
- Quando colocar ou retirar o iPod, segure-o no mesmo ângulo que o conector da base de ligação na unidade. Não puxe o iPod demasiado para a frente.
- Quando colocar ou retirar o iPod, segure na unidade de modo firme.
- Não rode nem incline o iPod, pois pode provocar danos no conector.
- Retire o iPod quando o transportar; caso contrário, pode provocar uma avaria.
- Se o iPod não chegar ao suporte na parte frontal da unidade, instale a almofada fornecida por baixo do suporte.

Para ligar/desligar a unidade

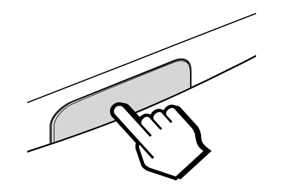
Carregue em I/⏻ (Ligado/Em espera).
O indicador de alimentação acende-se quando a unidade é ligada.

Regular o volume

Prima **VOLUME +/–** (**VOL +/–** no telecomando).

Utilizar um iPod na base de ligação

1. Pressione o tabuleiro para base na parte frontal da unidade para o abrir.
   Depois de utilizar, feche o tabuleiro para base, empurrando-o até ficar fixo.



2. Coloque o iPod no conector da base de ligação.
   O conector da base de ligação pode ser ligeiramente inclinado.
   Para mais informações, consulte "Como manusear um iPod".
3. Prima I/⏻.
4. Prima **iPod** para activar a função para iPod.
   "iPod" aparece no visor.

5. Prima ►II.
   O iPod começa a reprodução.
   Se o iPod não começar a reproduzir, opere directamente no iPod.
   Pode controlar o iPod ligado através desta unidade ou do próprio iPod.

Para	Prima
Pausar a reprodução	►II Para retomar a reprodução, prima novamente.
Ir para a faixa seguinte	►►I (avançar)
Ir para a faixa anterior	I◄◄ (recuar)*
Localizar um ponto enquanto ouve o som	►►I (avançar) ou I◄◄ (recuar) enquanto reproduz e mantenha premido até encontrar o ponto desejado.
Voltar ao menu anterior	**MENU** no telecomando
Seleccionar uma opção do menu ou uma faixa para reprodução	↑ (para cima)/↓ (para baixo) no telecomando
Executar a opção do menu seleccionada ou iniciar a reprodução	**ENTER** no telecomando

* Durante a reprodução, esta operação fá-lo retroceder ao início da faixa actual. Para ir para a faixa anterior, prima duas vezes.

Notas

- Se aparecer uma mensagem de pop-up no visor do iPod touch, iPhone ou iPad, consulte "Sobre a App".
- Algumas operações podem ser diferentes ou podem não estar disponíveis em alguns modelos de iPod.
- Se a bateria do iPod estiver extremamente baixa, carregue-a durante algum tempo antes de utilizar.
- A Sony não se responsabiliza pela perda ou pelos danos provocados nos dados gravados num iPod, quando utilizar o iPod ligado a esta unidade.
- Para obter mais informações acerca das condições ambientais para utilizar um iPod, consulte o website da Apple Inc.

Para retirar o iPod

Para mais informações, consulte "Como manusear um iPod".

Para carregar um iPod

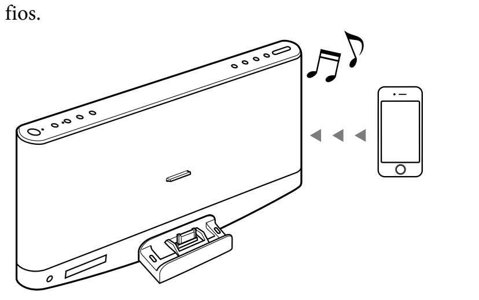
Pode utilizar a unidade como um carregador da bateria para um iPod quando a alimentação é fornecida pelo transformador de CA.
O carregamento começa quando o iPod é ligado à unidade. O estado do carregamento aparece no visor do iPod. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do iPod.

Sugestões para carregar um iPod com a bateria recarregável

- Com a função para iPod activada, se o indicador da bateria estiver no nível 1 ou 2, o carregamento será iniciado. Se o indicador da bateria estiver no nível 3 ou 4, para iniciar o carregamento, carregue sem soltar em **iPod**. (Para mais informações, consulte "Utilizar a bateria recarregável".)
- O carregamento irá terminar se a unidade se desligar automaticamente. (Para mais informações, consulte "Desligar automaticamente".)
- Para terminar o carregamento, carregue sem soltar em **iPod**. Esta operação irá terminar a reprodução. Para reiniciar o carregamento, volte a carregar sem soltar em **iPod**.

Funcionamento por transmissão de música sem fios

Utilizando a ligação Bluetooth, pode ouvir o som a partir de um iPod ou outro dispositivo Bluetooth com a unidade sem fios.



Emparelhamento

O que é o emparelhamento?

Os dispositivos Bluetooth têm de ser "emparelhados" previamente uns com os outros.
Quando os dispositivos Bluetooth estão emparelhados, não é necessário voltar a emparelhá-los, a não ser que a informação de emparelhamento seja eliminada.

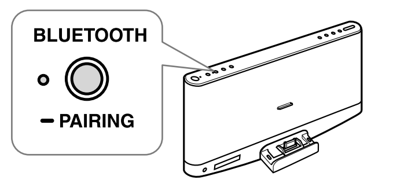
Indicador do Bluetooth

Estado	Indicador do Bluetooth (azul)
Bluetooth desactivado	Apagado
Bluetooth activado mas não ligado	Pisca lentamente
Modo de emparelhamento	Pisca rapidamente
Ligado ou a comunicar	Aceso

Emparelhar com um iPod

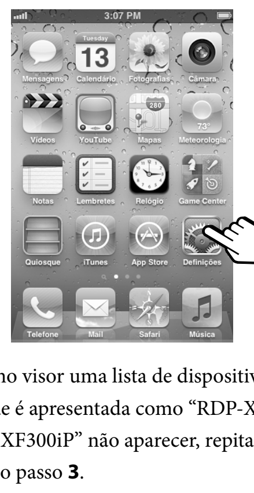
Mantenha o iPod e a unidade a 1 metro de distância um do outro para realizar esta operação.

1. Prima I/⏻.
2. Prima **BLUETOOTH** (ᛒ no telecomando) para ligar a função Bluetooth quando o indicador do Bluetooth está desligado.
   "Bluetooth" aparece no visor.
   O indicador do Bluetooth pisca lentamente.
3. Prima e mantenha premido **BLUETOOTH** (ᛒ no telecomando).
   Quando o emparelhamento for iniciado, ouve-se um sinal sonoro duplo e o indicador do Bluetooth começa a piscar rapidamente.
   O modo de emparelhamento da unidade é activado.

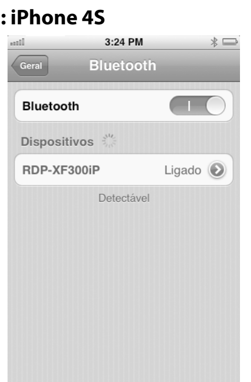


4. Efectue o procedimento de emparelhamento no iPod para detectar a unidade. Seleccione "Definições → Geral → Bluetooth" e active a função Bluetooth.

Exemplo: iPhone 4S



Exemplo: iPhone 4S



   Aparece no visor uma lista de dispositivos detectados.
   A unidade é apresentada como "RDP-XF300iP".
   Se "RDP-XF300iP" não aparecer, repita o procedimento a partir do passo **3**.
5. Seleccione "RDP-XF300iP" no visor do iPod enquanto o indicador do Bluetooth estiver a piscar rapidamente.
   Quando aparecer a mensagem "Ligado" no visor do iPod, o emparelhamento e a ligação estão concluídos.

Notas

- As indicações apresentadas no visor e as operações poderão diferir consoante o modelo do iPod e/ou a versão de software. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do iPod.
- O modo de emparelhamento é cancelado após cerca de 5 minutos. Se o modo de emparelhamento for cancelado a meio, recomece a partir do passo **3**.
- Se o emparelhamento não for concluído, recomece a partir do passo **3**.
- Para emparelhar com outro iPod, repita os passos **1** a **5**.
- No passo **3**, se não ouvir um sinal sonoro duplo ou se o indicador do Bluetooth não piscar rapidamente, prima e mantenha premido novamente **BLUETOOTH** (ᛒ no telecomando).
- Se desligar a unidade ou o iPod antes de a ligação Bluetooth estar concluída, a informação de emparelhamento não será memorizada e o emparelhamento não será concluído.

Notas sobre o emparelhamento com um dispositivo Bluetooth que não seja um iPod

- Quando emparelhar com um dispositivo Bluetooth que não seja um iPod, depois do passo **3**, pode ser necessária a introdução de um código-passe no seu dispositivo Bluetooth. Neste caso, introduza "0000".
- As indicações apresentadas no visor e as operações poderão diferir consoante o dispositivo Bluetooth e/ou a versão de software. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do dispositivo Bluetooth.

Para ouvir som

Mantenha o iPod e a unidade a 10 metros de distância um do outro para realizar esta operação.

Verifique o seguinte antes de utilizar a unidade.

- A função Bluetooth do iPod está activada.
- O emparelhamento da unidade e do iPod está concluído. Se o emparelhamento não estiver concluído, efectue o emparelhamento novamente. (Consulte "Emparelhar com um iPod".)

1. Prima I/⏻.
2. Prima **BLUETOOTH** (ᛒ no telecomando) para ligar a função Bluetooth.
   O último iPod ligado voltará a ser ligado automaticamente quando a função Bluetooth for ligada.
3. Seleccione a música, vídeo, jogo, etc., que pretende reproduzir no iPod. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do iPod.

Sugestões

- Se o último iPod ligado não se voltar a ligar automaticamente, prima **BLUETOOTH** (ᛒ no telecomando). Se mesmo assim não se voltar a ligar, seleccione o nome do modelo desta unidade a partir do iPod. (Efectue os passos **4** a **5** em "Emparelhar com um iPod".)
- Para ligar um iPod alternativo, que tenha sido emparelhado anteriormente com esta unidade, prima **BLUETOOTH** (ᛒ no telecomando) para desligar o iPod actualmente ligado. Em seguida, seleccione o nome do modelo da unidade a partir do iPod alternativo que pretender ligar.
- Enquanto ouve música a partir de um iPod por ligação Bluetooth, pode carregar o iPod na base de ligação se o transformador de CA estiver ligado.
- Se o nível de volume estiver reduzido, regule primeiro o volume da unidade. Se o nível de volume continuar reduzido, regule o volume do dispositivo Bluetooth.

Para terminar de ouvir

Termine a ligação Bluetooth através de qualquer uma das operações que se seguem.

- Desligue a unidade.
- Desligue o iPod.
- Prima **BLUETOOTH** (ᛒ no telecomando), **iPod**, **FM** ou **AUDIO IN**.
- Opere o iPod para terminar a ligação. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do iPod.

Apagar a lista de modelos já emparelhados e memorizados na unidade

1. Prima I/⏻.
2. Prima **BLUETOOTH** (ᛒ no telecomando) para ligar a função Bluetooth.
3. Prima e mantenha premido **BLUETOOTH** e **VOLUME –** ao mesmo tempo na unidade.
   "CLEAR" aparece no visor.

Notas

- Pode efectuar o passo **3** para apagar a lista mesmo durante a ligação Bluetooth.
- Não é possível realizar esta operação quando a unidade está a efectuar o emparelhamento.
- Para emparelhar novamente esta unidade, apague o nome de modelo desta unidade a partir do iPod e volte a efectuar o emparelhamento. (Consulte "Emparelhar com um iPod".)

Utilizar o rádio

1. Prima I/⏻.
2. Prima **FM** para activar a função de rádio.
   "FM" aparece no visor.

   Aparecem dígitos de frequência no visor após um curto período.
3. Prima e mantenha premido **FM** até "FREQ. TUNE" aparecer no visor.
   Se "PRESET TUNE" aparecer, prima e mantenha premido novamente **FM**.
   Quando utilizar o telecomando para operar a unidade, pode ignorar este passo e efectuar directamente o passo **4**.
4. Prima e mantenha premido **TUNE +** ou **–** até os dígitos de frequência começarem a mudar no visor.
   A unidade procura automaticamente as frequências de rádio e pára quando encontra uma estação com boa recepção.
   Se não conseguir sintonizar uma estação, prima **TUNE +** ou **–** repetidamente para mudar a frequência passo-a-passo.
   Quando é recebida uma emissão estéreo FM, "STEREO" aparece.

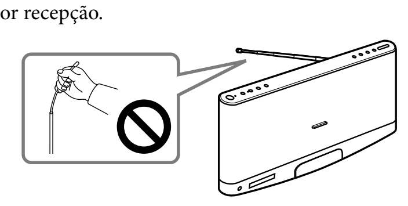
STEREO
FM 101.05
MHz

Sugestões

- Se tocar ou operar um iPod ligado a esta unidade enquanto estiver a ouvir rádio, poderá ouvir-se ruído. Evite tocar ou operar o iPod neste caso.
- Se estiver a ouvir rádio com um iPhone ligado à unidade, pode ocorrer interferência com a recepção do rádio. Retire o iPhone neste caso.

Para melhorar a recepção

Estenda a antena ao máximo e ajuste o ângulo para uma melhor recepção.



Nota

- Ajuste a direcção da antena segurando-a pela parte inferior. A antena pode ficar danificada se a mover com demasiada força.

Definir som mono se a recepção em estéreo for fraca

A unidade alterna automaticamente entre a saída estéreo e a saída mono, consoante as condições de recepção. No entanto, se a recepção estéreo for instável, pode definir manualmente para a saída mono de modo a melhorar o som.
Prima **FM** para apresentar "MONO" no visor. (Para retomar a recepção estéreo, prima **FM** novamente para apresentar "STEREO" no visor.)

Programar estações de rádio

Pode programar até 20 estações de rádio na memória da unidade.

1. Prima **FM** para activar a função de rádio.
2. Prima e mantenha premido ►II até "AUTO PRESET" aparecer no visor.

AUTO PRESET

3. Prima ►II.
   As estações são guardadas na memória, das frequências mais baixas para as mais altas, automaticamente.

Sugestão

- Para regressar ao estado anterior, carregue em **FM** em vez de ►II no passo **3**.

Se não for possível programar automaticamente uma estação

Poderá ter de programar uma estação com um sinal fraco manualmente.

1. Sintonize a estação que pretender.
2. Prima ►II.

3. Prima I◄◄ ou ►►I para seleccionar o número programado desejado e, em seguida, prima ►II.
   O número programado fica intermitente e, em seguida, os dígitos da frequência aparecem no visor.
   A nova estação substitui a antiga.

Sugestão

- Para regressar ao estado anterior, carregue em **FM** em vez de ►II no passo **3**.

Reproduzir estações de rádio programadas

Prima I◄◄ ou ►►I para sintonizar uma estação memorizada.
Se for apresentada a indicação "FREQ. TUNE", volte a carregar sem soltar em **FM**.

STEREO
09
87.05
MHz

Ligação de componentes opcionais

Pode desfrutar do som de um componente opcional, como um leitor de música digital portátil, através dos altifalantes desta unidade. Certifique-se de que desliga a alimentação de cada componente antes de efectuar quaisquer ligações.

1. Ligue com firmeza a tomada de saída de linha de um leitor de música digital portátil (ou outro componente) à tomada **AUDIO IN** na parte de trás da unidade, utilizando um cabo de ligação de áudio adequado (não fornecido).
2. Prima I/⏻ para ligar a unidade.
3. Carregue em **AUDIO IN** para activar a função de entrada de áudio.
   "AUDIO IN" aparece no visor.
4. Ligue o componente ligado.
5. Reproduza o componente ligado.
   O som dos componentes ligados é emitido pelos altifalantes desta unidade.

Notas

- O tipo de cabo de ligação de áudio necessário depende do componente opcional. Certifique-se de que utiliza o tipo de cabo correcto.
- Se o nível de volume for baixo, regule primeiro o volume da unidade. Se o nível de volume continuar muito baixo, regule o volume do componente ligado.

Outras funções úteis

Função Bloquear Desligado

Pode definir a função Bloquear Desligado para evitar ligar acidentalmente a unidade enquanto a transporta.

Definir a função Bloquear Desligado

Retire o iPod do conector da base de ligação e, em seguida, prima e mantenha premido I/⏻ na unidade quando o transformador de CA estiver desligado.
"HOLD" pisca duas vezes e o visor desliga-se. A unidade não pode ser ligada ao premir I/⏻ enquanto a função Bloquear Desligado estiver definida.

Cancelar a função Bloquear Desligado

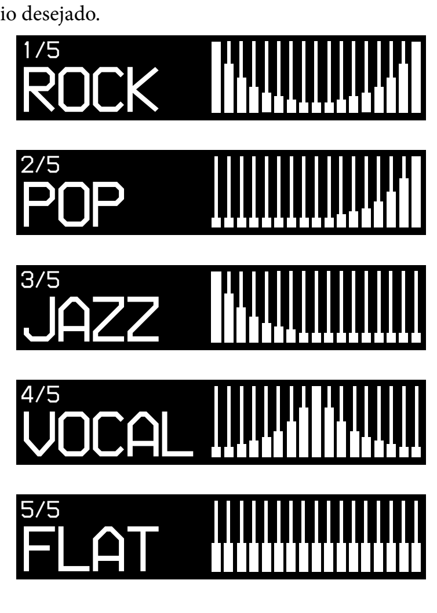
Prima e mantenha premido I/⏻ na unidade.
"RELEASE" pisca duas vezes e a função Bloquear Desligado é cancelada. A unidade ligar-se-á automaticamente.

Sugestão

- A função Bloquear Desligado será cancelada se ligar o transformador de CA à unidade ou se colocar um iPod no conector da base de ligação.

Seleccionar realce de áudio (equalização)

Pode ajustar o realce do som.
Prima **SOUND** repetidamente para seleccionar o realce de áudio desejado.



Sobre a App

Existe uma App de base de ligação para iPod touch/iPhone/iPad disponível na Apple App Store.
Pesquise por "D-Sappli" e transfira a App gratuita para obter mais informações sobre as funções.

Funções

- A D-Sappli inclui várias funções de temporizador: Alarme, Temp reprod música e Temporizador.
- Pode definir até 10 alarmes, utilizando músicas do iPod ou som predefinido na D-Sappli para o som do alarme.
  O Temp reprod música permite-lhe reproduzir/interromper a música desejada a uma hora específica. O Temporizador permite-lhe especificar uma hora para parar a reprodução de música. O Alarme, Temp reprod música e o Temporizador funcionam em combinação com a fonte de alimentação da unidade.
  O Alarme, o Temp reprod música e o Temporizador ficam disponíveis apenas quando a D-Sappli é activada.
- A D-Sappli pode apresentar uma lista de Estações de rádio predefinidas nesta unidade.
  Pode mudar o nome das Estações de rádio predefinidas e alterar os respectivos números predefinidos na D-Sappli. Os números predefinidos e a ordem também serão alterados em conformidade na unidade.
- A D-Sappli também inclui uma funcionalidade de aumentar a indicação da hora.

Notas

- Se a App para efectuar a ligação a esta unidade não for transferida para o seu iPod touch/iPhone/iPad, poderá aparecer repetidamente uma mensagem de pop-up a solicitar-lhe que transfira a D-Sappli.
  Desactive a função de ligação da App para que a mensagem de pop-up deixe de aparecer.
- Para desactivar a função de ligação da App: ligue o transformador de CA e, em seguida, carregue em I/⏻ para desligar a unidade. Retire o iPod touch/iPhone/iPad do conector da base. Enquanto mantém premido ►II, prima e mantenha premido também I/⏻ na unidade durante pelo menos 2 segundos. ("App OFF" aparece no visor para mostrar que a função de ligação da App foi desactivada.)
- Para reactivar a função de ligação da App, repita os passos acima. ("App ON" aparece no visor para mostrar que a função de ligação da App foi activada.)

Informações gerais

Especificações

iPod

Saída CC: 5 V
MÁX: 2,1 A

Rádio

Intervalo de frequências

Banda	Frequência	Incremento da frequência
FM	87,5 MHz - 108 MHz	0,05 MHz

Bluetooth

Saída
Classe de potência 2 da especificação Bluetooth

Distância máxima de comunicação
Campo de visão de cerca de 10 metros*1

Banda de frequências
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Sistema de comunicação
Especificação Bluetooth versão 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)

Perfis Bluetooth compatíveis*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP*3 (Audio/Video Remote Control Profile)

Codecs suportados*4
SBC (Subband Codec)

*1 O alcance real varia consoante alguns factores, como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos junto de um microondas, electricidade estática, sensibilidade da recepção, desempenho da antena, sistema operativo, software de aplicações, etc.

*2 Os perfis da norma Bluetooth fornecem as especificações para a comunicação Bluetooth entre dispositivos.

*3 Algumas operações poderão não estar disponíveis para alguns modelos de iPod.

*4 Codec: Compressão do sinal de áudio e formato de conversão

Geral

Altifalante
Woofer: Aprox. 76 mm diâ. × 2
Tweeter: Aprox. 25 mm diâ. × 2

Entrada
Tomada AUDIO IN (mini-tomada estéreo ø 3,5 mm)
Impedância: 50 kΩ
Nível de entrada médio: 245 mV

Potência de saída
20 W + 20 W (a 1% de distorção harmónica) (com transformador de CA)
7 W + 7 W (a 1% de distorção harmónica) (com bateria recarregável)

Fonte de alimentação
Fonte de alimentação externa nominal: CC IN 20 V (com transformador de CA fornecido (CA 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz) ou bateria recarregável NH-300RDP)
Duração da bateria*:
Aprox. 7 horas (reprodução do iPod)
Aprox. 7 horas (recepção FM)
Aprox. 6,5 horas (reprodução Bluetooth)

Dimensões
Aprox. 356,0 mm × 168,1 mm × 121,7 mm (l/a/p) (incl. peças salientes e controlos)

Peso
Aprox. 2,6 kg

Acessórios fornecidos
Telecomando (com uma pilha de lítio) (1)
Transformador de CA (1)
Cabo de alimentação CA (1)
Guia de Referência (este documento) (1)
Almofada para iPod de pequenas dimensões (1)

* Medida pelas normas da Sony. A duração real da bateria pode variar, dependendo das circunstâncias da unidade.

Modelos de iPod/iPhone/iPad compatíveis

Os modelos de iPod/iPhone/iPad compatíveis são os que se seguem.
Actualize o software do iPod/iPhone/iPad para a versão mais recente antes de o utilizar com esta unidade.

Modelos compatíveis com o conector da base de ligação

iPod touch (4ª geração)
iPod touch (3ª geração)
iPod touch (2ª geração)
iPod nano (6ª geração)*
iPod nano (5ª geração)
iPod nano (4ª geração)
iPod nano (3ª geração)
iPod classic 160 GB (2009)
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPad 2
iPad

Modelos compatíveis com transmissão de música sem fios

iPod touch (4ª geração)
iPod touch (3ª geração)
iPod touch (2ª geração)
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPad 2
iPad

* O iPod nano (6ª geração) não pode ser controlado pelo telecomando quando é premido o comando "**MENU**", "↑", "↓" e "**ENTER**".

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Guia de resolução de problemas

Geral

A alimentação não se liga quando o transformador de CA é ligado.

- Certifique-se de que o transformador de CA está ligado firmemente à tomada de parede.

A bateria recarregável esgotou-se.

- Ligue o transformador de CA para carregar a bateria.

Não se ouve som.

- Ajuste o **VOLUME +/–** (**VOL +/–** no telecomando).

Ouve-se ruído.

- Certifique-se de que a unidade não se encontra próxima de telemóveis em utilização, etc.

A alimentação não se ligará quando o transformador de CA está desligado.

- A função Bloquear Desligado pode estar definida. Neste caso, cancele a função Bloquear Desligado. (Consulte "Função Bloquear Desligado".)
- A bateria recarregável pode ter-se esgotado. Neste caso, ligue o transformador de CA para carregar a bateria. (Consulte "Utilizar o transformador de CA".)

"ERROR" aparece no visor e a unidade desliga-se automaticamente.

- Se este sintoma ocorrer frequentemente, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Quando utilizar um iPod na base de ligação

Não se ouve som.

- Certifique-se de que o iPod está bem ligado.
- Certifique-se de que a função para o iPod está activada.

Uma operação não é realizada.

- Certifique-se de que o iPod está bem ligado.
- Verifique se o iPod é compatível com esta unidade. (Consulte "Modelos compatíveis com o conector da base de ligação".)

O iPod não carrega.

- Certifique-se de que o iPod está bem ligado.
- Certifique-se de que o transformador de CA está ligado com firmeza.
- Verifique se o iPod é compatível com esta unidade. (Consulte "Modelos compatíveis com o conector da base de ligação".)

Quando utilizar a ligação Bluetooth

Não se ouve som.

- Certifique-se de que esta unidade não se encontra longe do iPod ou que a unidade não está a receber interferência de uma LAN sem fios, de outro dispositivo sem fios de 2,4 GHz ou de um microondas.
- Verifique se a ligação Bluetooth é efectuada correctamente entre esta unidade e o iPod.
- Emparelhe novamente esta unidade e o iPod.
- Mantenha a unidade afastada de superfícies ou objectos metálicos.
- Certifique-se de que a função Bluetooth está activada.

O som salta ou a distância de correspondência é curta.

- Se existir nas proximidades um dispositivo que gere radiação electromagnética, como uma LAN sem fios, outro(s) dispositivo(s) Bluetooth ou um microondas, afaste a unidade desse dispositivo.
- Retire quaisquer obstáculos entre esta unidade e o iPod ou afaste-os dos obstáculos.
- Coloque esta unidade e o iPod o mais próximos possível um do outro.
- Reposicione esta unidade.
- Reposicione o iPod.

Não é possível efectuar a ligação.

- Efectue o emparelhamento novamente. (Consulte "Emparelhar com um iPod".)
- Verifique se o iPod é compatível com esta unidade. (Consulte "Modelos compatíveis com transmissão de música sem fios".)

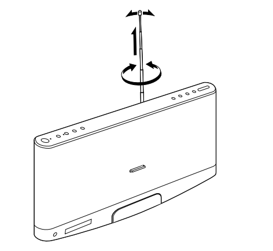
Não é possível efectuar o emparelhamento.

- Aproxime mais esta unidade e o iPod.
- Apague a unidade do iPod e volte a efectuar o emparelhamento.
- Verifique se o iPod é compatível com esta unidade. (Consulte "Modelos compatíveis com transmissão de música sem fios".)

Rádio

A recepção é fraca.

- Estenda a antena ao máximo e oriente-a para uma melhor recepção FM.



O som está fraco ou tem pouca qualidade.

- Se a unidade estiver próxima de um televisor, afaste-a do mesmo.

A imagem do televisor está instável.

- Se estiver a ouvir um programa em FM perto de um televisor com uma antena interior, afaste a unidade do televisor.

Entrada de áudio

Não se ouve som.

- Certifique-se de que o cabo de ligação de áudio está ligado com firmeza.
- Certifique-se de que o componente opcional ligado está no modo de reprodução.
- Certifique-se de que a função da entrada de áudio está activada.

O som está baixo.

- Verifique o volume do componente opcional ligado.

Telecomando

O telecomando não funciona.

- A unidade não pode ser ligada com o telecomando quando o transformador de CA está desligado. Neste caso, prima I/⏻ na unidade para a ligar.
- Substitua a pilha no telecomando por uma nova se tiver pouca carga.
- Certifique-se de que aponta o telecomando para o sensor do telecomando da unidade.
- Não cubra nem coloque objectos directamente em frente ao receptor ▣ (sensor do telecomando).
- Retire quaisquer obstáculos entre o telecomando e a unidade.
- Certifique-se de que o sensor do telecomando não é exposto a luz forte, como a luz solar directa ou a uma lâmpada fluorescente.

Se o problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.